

Pozměňovací návrh 298

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Zpráva**A8-0205/2018.****Wim van de Camp**

Denní a týdenní doba řízení, minimální přestávky a doby odpočinku a určování polohy pomocí tachografů

(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Návrh nařízení**Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 561/2006

Čl. 4 – odst. 1 – písm. r a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a) V článku 4 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„ra) „domovem“ ohlášené místo pobytu řidiče v některém členském státě.“

Or. ro

Pozměňovací návrh 299

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Zpráva**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Denní a týdenní doba řízení, minimální přestávky a doby odpočinku a určování polohy pomocí tachografů

(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Návrh nařízení**Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 – písm. a**

Nařízení (ES) č. 561/2006

Čl. 8 – odst. 6 – pododstavec 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) tři běžné týdenní doby odpočinku v délce nejméně 45 hodin a jednu zkrácenou týdenní dobu odpočinku v délce nejméně 24 hodin.

Or. ro

Pozměňovací návrh 300

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Zpráva**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Denní a týdenní doba řízení, minimální přestávky a doby odpočinku a určování polohy pomocí tachografů
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Návrh nařízení**Čl. 1 – odst. 1 – bod 6**

Nařízení (ES) č. 561/2006

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí

9) Odchylně od článku 8 může být běžná denní doba odpočinku nebo zkrácená týdenní doba odpočinku, pokud řidič doprovází vozidlo přepravované na trajektu nebo po železnici, přerušena nanejvýš dvakrát jinými činnostmi, které nepřesahují celkem jednu hodinu. Během běžné denní doby odpočinku nebo zkrácené týdenní doby odpočinku musí mít řidič k dispozici lůžko nebo lehátko.

Pozměňovací návrh

9) Odchylně od článku 8 může být běžná denní doba odpočinku nebo zkrácená týdenní doba odpočinku, pokud řidič doprovází vozidlo přepravované na trajektu nebo po železnici, přerušena nanejvýš dvakrát jinými činnostmi, které nepřesahují celkem jednu hodinu. Během běžné denní doby odpočinku nebo zkrácené týdenní doby odpočinku musí mít řidič k dispozici *spací kabinu*, lůžko nebo lehátko.

Or. ro

Pozměňovací návrh 301

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Zpráva**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Denní a týdenní doba řízení, minimální přestávky a doby odpočinku a určování polohy pomocí tachografů
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Návrh nařízení**Čl. 1 – odst. 1 – bod 8**

Nařízení (ES) č. 561/2006

Čl. 14 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2) V naléhavých případech mohou členské státy udělit za výjimečných okolností dočasnou výjimku na dobu nepřesahující 30 dnů a tuto výjimku řádně zdůvodní a neprodleně oznámí Komisi.

Pozměňovací návrh

2) V naléhavých případech mohou členské státy udělit za výjimečných okolností dočasnou výjimku na dobu nepřesahující 30 dnů a tuto výjimku řádně zdůvodní a neprodleně oznámí Komisi.
Tyto informace jsou zveřejňovány ve všech jazycích EU na vyhrazené internetové stránce spravované Komisí.

Or. ro

Pozměňovací návrh 302

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Zpráva**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Denní a týdenní doba řízení, minimální přestávky a doby odpočinku a určování polohy pomocí tachografů

(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Návrh nařízení**Čl. 1 – odst. 1 – bod 9**

Nařízení (ES) č. 561/2006

Článek 15

Znění navržené Komisí

Členské státy zajistí, aby se na řidiče vozidel uvedených v čl. 3 písm. a) vztahovaly vnitrostátní předpisy, které zajišťují přiměřenou ochranu, pokud jde o povolené doby řízení a povinné přestávky v řízení a doby odpočinku. Členské státy **informují Komisi o příslušných vnitrostátních předpisech, které se na tyto řidiče vztahují.**

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby se na řidiče vozidel uvedených v čl. 3 písm. a) vztahovaly vnitrostátní předpisy, které zajišťují přiměřenou ochranu, pokud jde o povolené doby řízení a povinné přestávky v řízení a doby odpočinku. Členské státy **by měly v zájmu pracovních podmínek řidičů, bezpečnosti silničního provozu a prosazování práva zajišťovat, aby v zimním období byla parkoviště a odpočívadla bez sněhu a ledu, zejména v nejvzdálenějších a/nebo okrajových regionech Evropské unie.**

Or. ro

Pozměňovací návrh 303

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Zlotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boșținaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Zpráva**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Denní a týdenní doba řízení, minimální přestávky a doby odpočinku a určování polohy pomocí tachografů
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Návrh nařízení**Čl. 1 – odst. 1 – bod 10**

Nařízení (ES) č. 561/2006

Čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1) Členské státy stanoví sankce za porušení tohoto nařízení a nařízení (EU) č. 165/2014 a přijmou veškerá opatření nezbytná k jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené závažnosti *stanovené v souladu s přílohou III směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2006/22/ES, odrazující a nediskriminační. Při porušení tohoto nařízení nebo nařízení (EU) č. 165/2014 může být uložena pouze jedna sankce nebo zahájeno jedno řízení. Členské státy oznámí **tato opatření a sankce** Komisi **ve lhůtě stanovené v článku 29 druhém pododstavci. Neprodleně jí** oznámí jakékoli **jejich** následné změny. Komise o **nich** **uvědomí ostatní** členské státy.*

Pozměňovací návrh

1) Členské státy stanoví sankce za porušení tohoto nařízení a nařízení (EU) č. 165/2014 a přijmou veškerá opatření nezbytná k jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné **a** přiměřené závažnosti **porušení uvedených v příloze III směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2006/22/ES¹², odrazující a nediskriminační. Při porušení tohoto nařízení nebo nařízení (EU) č. 165/2014 může být uložena pouze jedna sankce nebo zahájeno jedno řízení. Členské státy **ve lhůtě stanovené v čl. 29 druhém pododstavci** oznámí **tyto sankce a opatření** Komisi **spolu s metodou a kritérii pro posuzování jejich přiměřenosti stanovenými na vnitrostátní úrovni. Členské státy neprodleně** oznámí jakékoli následné změny, **které se jich týkají.** Komise o **těchto sankcích a opatřeních a****

jejich změnách uvědomí členské státy.

Tyto informace jsou zveřejňovány ve všech jazycích EU na vyhrazené internetové stránce spravované Komisí a obsahují podrobné informace o těchto sankcích platných v členských státech EU.

¹² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/22/ES ze dne 15. března 2006 o minimálních podmínkách pro provedení nařízení Rady (EHS) č. 3820/85 a (EHS) č. 3821/85 o předpisech v sociální oblasti týkajících se činností v silniční dopravě a o zrušení směrnice Rady 88/599/EHS (Úř. věst. L 102, 11.4.2006, s. 35).

¹² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/22/ES ze dne 15. března 2006 o minimálních podmínkách pro provedení nařízení Rady (EHS) č. 3820/85 a (EHS) č. 3821/85 o předpisech v sociální oblasti týkajících se činností v silniční dopravě a o zrušení směrnice Rady 88/599/EHS (Úř. věst. L 102, 11.4.2006, s. 35).

Or. ro

Pozměňovací návrh 304

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Zpráva**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Denní a týdenní doba řízení, minimální přestávky a doby odpočinku a určování polohy pomocí tachografů
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Návrh nařízení**Čl. 2 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (EU) č. 165/2014

Čl. 34 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

7) **Řidič po příjezdu na vhodné místo zastávky zadá do digitálního tachografu** symboly zemí, ve kterých začala a skončila jeho denní pracovní doba, a také kde a kdy řidič překročil ve vozidle státní hranici. Členský stát může požadovat na řidičích vozidel, která na jeho území provozují vnitrostátní dopravu, aby k symbolu země připojili přesnější zeměpisné údaje, jestliže je členský stát sdělil Komisi před 1. dubnem 1998.

Pozměňovací návrh

7) **Pokud tachograf nedokáže automaticky zaznamenávat překročení hranic, řidič na prvním možném a dostupném místě zastávky zadá** symboly zemí, ve kterých začala a skončila jeho denní pracovní doba, a také kde a kdy řidič překročil ve vozidle státní hranici. **Kód země po překročení hranice do nové země se do tachografu zadává pod položkou BEGIN.** Členský stát může požadovat na řidičích vozidel, která na jeho území provozují vnitrostátní dopravu, aby k symbolu země připojili přesnější zeměpisné údaje, jestliže je členský stát sdělil Komisi před 1. dubnem 1998.

Or. ro

Pozměňovací návrh 305

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Zpráva**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Denní a týdenní doba řízení, minimální přestávky a doby odpočinku a určování polohy pomocí tachografů

(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Návrh nařízení**Čl. 2 – odst. 1 – bod 2 a (nový)**

Nařízení (EU) č. 165/2014

Čl. 34 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a) V článku 34 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„7a. Řidiči musí absolvovat školení o správném používání tachografu, aby se toto zařízení využívalo v plném rozsahu. Náklady tohoto školení nenese řidič, ale jeho zaměstnavatel.“

Or. ro

Pozměňovací návrh 306

Claudia Țapardel, Peter Kouroumbashev, Nedzhmi Ali, Filiz Hyusmenova, Ilhan Kyuchyuk, Angel Dzhambazki, Andrey Kovatchev, Vladimir Urutchev, Eva Maydell, Asim Ademov, Andrey Novakov, Sergei Stanishev, Deirdre Clune, Momchil Nekov, Svetoslav Hristov Malinov, Emil Radev, Zigmantas Balčytis, Roberts Zīle, Siegfried Mureșan, Kosma Złotowski, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Victor Boștinaru, Emilian Pavel, Maria Grapini, Răzvan Popa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Gierek, Maria Gabriela Zoană, Doru-Claudian Frunzuliță, Ioan Mircea Pașcu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ramona Nicole Mănescu, Andi Cristea, Renate Weber, Marian-Jean Marinescu, Daciana Octavia Sârbu, Dan Nica, Damian Drăghici, István Ujhelyi, Norica Nicolai, Iskra Mihaylova

Zpráva**A8-0205/2018****Wim van de Camp**

Denní a týdenní doba řízení, minimální přestávky a doby odpočinku a určování polohy pomocí tachografů

(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Návrh nařízení**Čl. 2 – odst. 1 – bod 2 b (nový)**

Nařízení (EU) č. 165/2014

Čl. 34 – odst. 7 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b) V článku 34 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„7b. Co nejvyšší počet kontrolních orgánů by měl absolvovat školení, jak správně číst a sledovat tachograf.“

Or. ro